



Russia Spanish Chinese Portuguese

For iPad, iPhone, iPod touch / Android(Spanish version only)

翻译日语·英语与

汉语/西班牙语/葡萄牙语/俄语!

同时收录英文, 使用范围广

Medi Pass

医疗口译辞典应用程序

全方位支持医院的语言服务, 收录有医疗术语, 还汇集各种症状的表达方式、办理医疗手续时所需的对话等等, 只需用手轻轻一点并选定即可相互交流

特点

收录便于患者与医护人员交流的3000个表达方式 出现突发病症或在医院里遇到困难时轻轻一点即可使用
附有可事前进行登记 并在发生紧急情况时“只需出示即可”的基本医疗信息表

1 应用软件, 3 语言!



在守护生命的医疗现场, 不完整语句进行交流易造成误解, 不如使用**MediPass**!

3,400日元
一次下载终身使用

随时随地轻松使用 /
下载到智能手机之后可伴随您环游世界

- 轻轻一点即可交流
- 附有可事前进行登记, 并在发生紧急情况时“只需出示即可”的基本医疗信息表, 最多可登记10个人的信息
- 设有替您“说话”的紧急语音装置
- 附有办理住院手续、结算、预防接种、进行体检等时的须知

方便在以下场合使用!

- 旅途中身体出现不适
- 看不懂药品的购入方法
- 被紧急送医
- 无法与医务人员交流
- 看不懂检查单上的术语
- 没有口译人员

在以下情况时会成为您的好帮手!

- 在医院挂号、结算时
- 看急诊、住院时
- 药铺·药店
- 从事海外旅游陪同工作时
- 医疗口译员学习时
- 在旅馆、酒店住宿时

详情请看使用须知视频, 简单易懂!



To purchase/download MediPass



※适用于Ver.2.3以上的机型

※适用于iPhone、iPad、iPod touch / Android(只西班牙语)

升级版(购买付费版): 3,400日元(含税)

下载升级版(购买付费版)才能使用本应用程序的全部功能。免费试用版并不具备全部功能。



MC MEDICUS SHUPPAN Publishers...

Contact Us: medipass@medica.co.jp

有料版購入 购买正式版 | 購入履歴から復元 回复从购买历史

おことわり/謝辞

受付と問診 (個人情報記入シート)
前台与问诊 Reception~Anamnesis

症状を伝える
症状 The symptoms

医学辞書
医学词典 Medical Dictionary

緊急時 緊急対応 Emergency

受診科名 (診療各科の名称)
各诊疗科目 (专科) Name of medical department

シーン別用語 各場面用語 Glossary of various scenes

検査 検査 Examination	手術 手术 Surgery	入院 住院 Hospitalization	薬 药 Medicine & Injection
集中治療 重症监护室 Intensive care unit	生活上の注意 日常生活上的注意事项 Daily life	予防接種 疫苗接种 Vaccination	
健康診断 体检 Description of the elements of examination	非常事態 紧急应对 Emergency situations	会計 收费 Payment	

診察終了後・入院時の確認
手続 (住院・诊室) Procedure (hospitalization·examination room)

受付と問診 (個人情報記入シート)
前台与问诊 Reception~Anamnesis

受付 前台 Reception
メディカ 花子 (サンプル) Medica Hanako
の事前受け付け用記入シート

初診 初診 first visit
 再診 复诊 revisit

生年月日 生日 date of birth
年 year 月 month 日 day

性別 性别 sex
 男 男 male
 女 女 female

年齢 年龄 age (null)

住所 地址 address

電話番号 电话号码 telephone

国籍 国籍 nationality

私が話せる言葉 我会讲的语言 language I can speak
 中国語 中文 Chinese
 英語 英语 English
 日本語 日语 Japanese

緊急時 緊急対応 In case of emergency

頭を打った。
撞了头。
I bruised my head

流産しそうだ。
可能会流产。
I'm pregnant and I'm bleeding

アレルギーが出ている。
过敏了。
I have an allergy

发生紧急情况时不慌张。附有事前个人信息登记表 (最多可保存10个人的信息)。

英语、日语、汉语的20条语音让您在紧急时刻也不必担心！

所有内容只需勾选和指出即可。而且覆盖范围广，囊括大部分症状！

iPad

可使用拼音自由检索英语、日语

医学辞書 中国語 ⇄ 日本語/英語
医学词典 中文 ⇄ 日语/英语

中文	日本語	English
痛 tong	痛い itai	painful
痛 tong	痛み itami	pain, ache
酮 tong	ケトン keton	ketone
痛风 tongfeng	痛風 tsūfu	gout
痛风石 tongfengshi	痛風結節 tsūfūkessetsu	tophus
同工酶 tonggongmei	アイソザイム isozaimu	isozyme
通过 tongguo	通過 tsūka	passage
痛经 tongjing	月経痛 gekkeitsū	menorrhagia
痛经 tongjing	生理困難 seirikōnan	dysmenorrhea
痛觉 tongjue	痛覚 tsūkaku	algesthesia
瞳孔 tongkong	瞳孔 dokō	pupil
瞳孔 tongkong	瞳 dokō	pupil

症状を伝える
症状 The symptoms

「症状を伝える」の使い方

頭部 头部 head

頭を打った
头伤 head bruise

意識がなくなった
意识丧失 loss of consciousness

体の一部がしびれたり不自由になったりした
身体的一部分发麻或不自由时 part of your body numb / cannot move well

頭が痛い 头痛 headache

めまいがする 头晕 feel dizzy

熱・風邪 发热・感冒 fever·cold

①意識がなくなり始めた時間 发病时间 onset time
分前 minutes ago
時間前 hours ago
x年x月x日x時x分から始まった
从 since 年 year 月 month 日 day 時 o'clock 分 minute

②意識を失っていた長さ 失神持续时间 duration
分 minutes
 現在も続いている 正在继续 continuing

③症状が起きたときの状態 发病时候的状态
condition when symptoms appeared
 事故 事故 accident
 目の前が真っ黒になった 在我的眼前变黑 everything looked black/black out
 目の前が真っ白になった 在我的眼前变白 everything looked white
 めまい 头晕 vertigo
 気が遠くなった 晕掉 faint away
 記憶がない 没有记忆 loss of memory
 発熱 发热/发烧 fever ⇄ °C / °F
 頭を打った 撞头 head bruise

全方位支持医院的语言服务、收录有医疗术语、还汇集各种症状的表达方式、办理医疗手续时所需的对话等等，只需用手轻轻一点并选定即可相互交流。



住院手续 (担保人、付款、提前需要准备的东西、到病房的要求、自己带的东西)、服用方法等、便利的页装满！